



## 道歉

今天，我們為省政府在歷史上所作出而當時被認為是恰當的行為，表達我們的悲痛和遺憾。通過這些法例和政策的政府當時的行為被認為是合法的，但是在今天，由省議會全體成員代表的卑詩省民所看到的這類種族歧視，是不可接受和不能容忍的。我們相信這個正式的道歉是必需的，以確保對本省歷史上的黑暗時期作出了結。今天省議會的道歉，標誌著我們對過去省政府強加於加國華人的艱辛和苦楚所表達的最深切遺憾。

省議會全體成員肯定，加國華人在我們的歷史中，在受到歷史上不公平和具歧視性的法例壓迫時，以寬容和尊嚴展現的毅力。我們亦都肯定加國華人对卑詩省的文化、歷史和經濟繁榮所作出的重大貢獻。

我們謹代表卑詩省和省議會全體成員，誠摯地為省政府的歷史錯誤道歉。我們為過去省政府制訂的歧視性立法和種族歧視性政策而道歉。我們確保這將不會再發生。

## 動議

茲決議：議會為過去政府自1871年卑詩省加入聯邦直至1947年間，針對加國華人所制訂的超過一百條歧視性法例、規條和政策道歉。這些法例和政策否定了加國華人社區的基本人權，包括(但不僅限於)：投票權、擔任公職或擁有物業的權利；強加勞工、教育和僱用限制；令他們受到醫療和住屋隔離，並阻止他們全身投入社會。議會為這些加拿大人僅僅因為他們是華人而被歧視深感遺憾。議會全體成員肯定我們都追求成為一個公平公正的社會，來自各個國家及文化的人們都得到接納、接受和尊重。

茲進一步決議：議會肯定加國華人社區飽受很多不為人知的艱辛但仍帶着寬容和尊嚴堅持不懈。我們肯定，儘管曾受制於歧視性法例、政策和慣例，華人社區對本省的文化、歷史和經濟繁榮，已經並正繼續作出重大貢獻。